

**3.** A medical electrophysiology technologist may perform a stress electrocardiogram.

He may also perform the following activities if he holds a certificate of achievement in adult and pediatric ultrasonography from the Faculté de l'éducation permanente de l'Université de Montréal :

1° echocardiography or vascular ultrasonography ;

2° carotid or transcranial Doppler ultrasonography.

**4.** A student duly enrolled in a program of studies leading to a diploma as contemplated in section 2 may, in the presence of a medical electrophysiology technologist, perform the activities contemplated in the first paragraph of section 3, insofar as such activities are required to complete the program leading to this diploma.

**5.** Any person who, on April 30, 2003, performed an activity stipulated in this section, is authorized to continue to perform such an activity :

1° an activity stipulated in section 3 ;

2° for the purpose of a cerebral electrophysiology examination, administration of the required radioactive substances in the presence of a physician ;

3° for the purpose of a cardiac electrophysiology intervention, in the presence of a physician :

a) preparation and administration of urgently required medications using an intravenous line already in place, while monitoring the patient's electrophysiology ;

b) in an emergency situation, defibrillation of a patient suffering from induced acute ventricular arrhythmia, while monitoring the patient's electrophysiology ;

c) programming at the time of implantation and follow-up of a pace-maker ;

4° for the purpose of a polysomnography examination :

a) introduction of an oesophageal balloons ;

b) adjustment of the masks for a Bi-Pap or C-Pap ;

c) administration of oral medication required to induce sleep.

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, and shall cease to apply on the third anniversary of the date it came into force.

6844

### Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

#### Salmon fishing controlled zones — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to provide a framework for the standard that applies to a double reservation following a selection by a draw of lots, thereby allowing for better application of the principle of user accessibility to controlled zones.

The draft Regulation provides that a person selected by a draw of lots or by telephone reservation who has made a reservation for two persons will be required to register and fish on the same days as the second person. Any fisher will be able to enter more than one sector on the registration form and modify the sector chosen so as to be able to fish in a limited access sector, if there are vacancies. The draft Regulation will make it possible to modify the selection procedure on the eve or on the day of the fishing activity and to modify the method for calculating promotional days in limited access sectors. Provisions are also included to prohibit swimming and snorkelling or scuba diving in the locations in the controlled zone where a prohibition is posted to that effect, and to provide for the indexing of the maximum amounts of the required fishing fees as of 1 April 2007.

To date, study of the matter shows a positive impact for salmon fishers. The restriction on swimming, snorkelling and scuba diving will have a negative impact on the persons who use the rivers for that purpose. Study of the matter also shows a negative impact on outfitters who will no longer be able to allow a customer to fish in the place of an accompanying person.

Further information may be obtained by contacting Michel Jean, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, 675, boulevard René-Lévesque Est, 11<sup>e</sup> étage, boîte 96 Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: (418) 521-3880, ext. 4095; fax: (418) 646-5179; e-mail: michel.jean@fapaq.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to George Arsenault, Associate Deputy Minister for Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 675, boulevard René-Lévesque Est, 10<sup>e</sup> étage, boîte 93, Québec (Québec) G1R 5V7.

PIERRE CORBEIL,  
*Minister of Natural Resources and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpars. 1 and 6(e) and 2nd par.; s. 162, par. 14)

**1.** The Regulation respecting salmon fishing controlled zones is amended in section 3

(1) by replacing “a single location” and “a single sector” in subparagraph 3 of the second paragraph by “the location” and “the sector” respectively;

(2) by replacing “return the duly completed registration to the registration officer” in subparagraph 5 of the second paragraph by “deposit the duly completed proof of registration in the place provided for that purpose”;

(3) by replacing the third and fourth paragraphs by the following:

“When a person fishes in more than one open access sector during the same day, the amount of the required fees may not exceed the maximum amount prescribed by subparagraph 1 of the first paragraph of section 15.

A person who fishes in a limited access sector or open access sector may, on the day of that activity, change the chosen fishing sector in order to fish in another limited access fishing sector, if there are still vacancies and the person pays the required fees to fish in the newly chosen sector.”.

**2.** Section 9 is amended:

(1) by replacing “telephone reservation” in paragraph 4 by “on an optional basis, by a draw of lots or by telephone reservation”;

(2) by replacing paragraph 5 by the following:

“(5) on the day of the activity, by allotment among the persons present at the reception centre according to their order of arrival, or by a draw of lots among those persons, if there are still vacancies after the selections made under paragraph 1, where applicable, and paragraphs 2 to 4, where applicable.”.

**3.** Section 12 is amended by adding the following paragraphs;

“When the selected person referred to in the first and second paragraphs makes a reservation for two persons, the second person may fish on one of the days specified in the reservation so long as the person selected registers and fishes on that day.”

The person selected under paragraph 3 or 4 of section 9 must also comply with the condition set out in the third paragraph.”.

**4.** Section 13 is replaced by the following:

“**13.** Despite Division III, an agency may assign a number of fishermen to any sector of the controlled zone for promotional purposes and according to the procedure it determines by by-law; however, that number may not exceed 24 fishing days for all limited access sectors and the annual maximum provided for in paragraph 1 of section 9 must be complied with.”.

**5.** The Regulation is amended by inserting the following divisions after section 20:

### “DIVISION VI.1 RECREATIONAL ACTIVITIES

**20.1.** No person may swim, snorkel or scuba dive in the locations in the controlled zone where a prohibition to that effect is posted.

\* The Regulation respecting salmon fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, G.O. 2, 4381), was amended only once by the regulation made by Order in Council 1094-2002 dated 18 September 2002 (2002, G.O. 2, 5273).

Despite the first paragraph, a person may snorkel or scuba dive anywhere in the controlled zone in the performance of duties.

## DIVISION VI.2 INDEXING

**20.2.** As of 1 April 2007, the maximum amounts of the fees payable for fishing, set in accordance with section 15, are indexed annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, calculated for the month of June of the preceding year, in the Consumer Price Index for Canada, not seasonally adjusted (recreation component), as published by Statistics Canada.

The Minister shall inform the citizens of the result of the indexing under this section through Part I of the *Gazette officielle du Québec* or by such other means as the Minister considers appropriate.”

**6.** Section 21 is amended by replacing “15 or 16” by “15, 16 or 20.1”.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6861

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Wildlife sanctuaries — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting wildlife sanctuaries, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of this draft Regulation is to facilitate the management of wildlife sanctuaries established on salmon rivers. It prohibits swimming and snorkelling or scuba diving in the locations in the sanctuary where a prohibition is posted to that effect, except if a person is doing so in the performance of duties.

To date, study of the matter shows a positive impact for salmon fishing users. The restriction concerning swimming, snorkelling and scuba diving will have a negative impact on the persons who use the rivers for that purpose and on a diving equipment rental enterprise. Customers will be directed to salmon pools in the Rivière Cascapédia Wildlife Sanctuary.

Further information may be obtained by contacting Michel Jean, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, 675, boulevard René-Lévesque Est, 11<sup>e</sup> étage, boîte 96 Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: (418) 521-3880, ext. 4095; fax: (418) 646-5179; e-mail: michel.jean@fapaq.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to George Arsenault, Associate Deputy Minister for Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 675, boulevard René-Lévesque Est, 10<sup>e</sup> étage, boîte 93, Québec (Québec) G1R 5V7.

PIERRE CORBEIL,  
*Minister of Natural Resources and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting wildlife sanctuaries\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 121, par. 4)

**1.** The Regulation respecting wildlife sanctuaries is amended by inserting the following after Division V:

### “DIVISION V.1 RECREATIONAL ACTIVITIES

**23.1.** In a wildlife sanctuary where there is salmon fishing, no person may swim, snorkel or scuba dive in the locations in the sanctuary where a prohibition to that effect is posted.

\* The Regulation respecting wildlife sanctuaries, made by Order in Council 859-99 dated 28 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2432), was last amended by the regulation made by Order in Council 1186-2003 dated 12 November 2003 (2003, *G.O.* 2, 3353). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2005, updated to 1 March 2005.